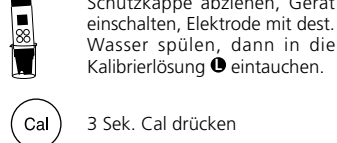





1. Ein/Aus Funktion



-  Kurz drücken
-  Wenn 1 erscheint, mit deaktivieren
-  Automatische Abschaltung 8 Min nach letzter Tastenfunktion
-  3 Sek. drücken, um das Gerät auszuschalten
-   Display Beleuchtung An/Aus






3 Sek. Cal drücken
CAL blinkt im Display


Der Wert kann wie folgt angepasst werden:
Zum Erhöhen (+) gedrückt halten und mit  Erhöhen
Zum Senken (-) drücken 


 Speichern und Beenden der Kalibrierung
Gerät springt zurück in den Anzeige-Modus



 Schutzkappe abziehen, Gerät einschalten, Elektrode mit dest. Wasser spülen, dann in die Kalibrierlösung  eintauchen.



 3 Sek. Cal drücken
CAL blinkt im Display

Der Wert kann wie folgt angepasst werden:
Zum Erhöhen (+) gedrückt halten und mit  Erhöhen
Zum Senken (-) drücken 








 Speichern und Beenden der Kalibrierung
Gerät springt zurück in den Anzeige-Modus

 3 Sek. Cal drücken
CAL blinkt im Display






  zeigt die Art der Kalibrierung im Display an.

 begrenzt auf: 100-1000 ppm;
 begrenzt auf 1-20 ppt








4. Gespeicherte Daten abrufen

-  Einschalten
-  3 Sek. drücken
-  Letzter Speicherplatz blinkt
-  Bestätigen
-  Letzter Speicherplatz wird angezeigt
-  Wechsel zwischen Speicherplätzen
-  Zum Beenden








5. Gespeicherte Daten löschen

-  Aufrufen der gespeicherten Werte (siehe 4.)
-  3 Sek. drücken
-  CLEAR blinkt
-  Bestätigung Löschen der Werte
-  Alle Werte werden gelöscht











6. Einheit wählen (% oder ppm/ ppt)

-  Einschalten
-  3 Sek. drücken
-  1 x drücken
-  Einheit wird angezeigt.
-  Bestätigen
-  Auswahl zwischen % und ppm/ ppt
-  Speichern und Beenden




7. Art der Anzeige von Datum und Uhrzeit

-  Einschalten
-  3 Sek. drücken
-  4 x drücken
-  Datumsanzeige erscheint
-  Bestätigen
-  Auswahl zwischen 12-Stunden-Uhr (AM/PM) und 24-Stunden-Uhr
-  Speichern und Beenden

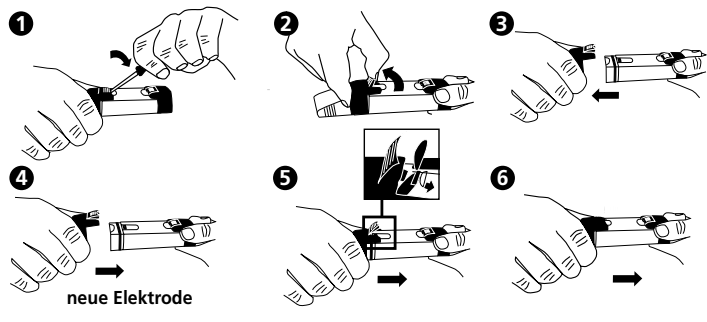
8. Datum und Uhrzeit einstellen

-  Einschalten
-  Art der Anzeige muss zuvor gewählt werden (siehe 7.)
-  3 Sek. drücken
-  2 x drücken
-  Uhrzeit blinkt
-  Bestätigen
-  Minuten können eingestellt werden.
-  Zum Erhöhen
-  Zum Senken
-  Speichern und Wechsel zu Stunden

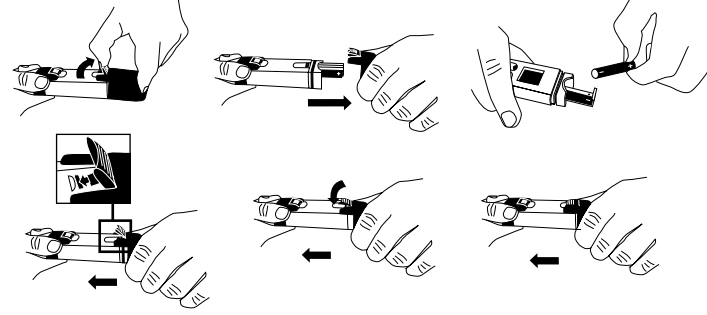
9. Temperatureinheit einstellen

-  Einschalten
-  3 Sek. drücken
-  3 x drücken
-  Temperatureinheit blinkt
-  Bestätigen
-  Wahl der Temperatureinheit (°F/°C)
-  Speichern und Beenden

Austausch der Elektrode








Batterie tauschen

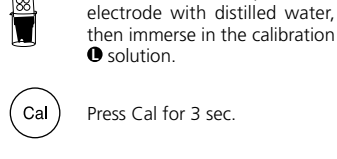


Fehlermeldungen und Vorgehensweise



| Beschreibung | Messbereich | Vorgehensweise |
|---|---|---|
| Err 1 Elektrode nicht installiert oder fehlerhaft | Thermistor: 0.5–100 kΩ | Elektrode installieren oder ersetzen |
| Err 2 Nicht verwendet | | |
| Err 3 Temperatur außerhalb des Messbereichs | 0–60 °C | Bringen Sie die Lösung auf eine Temperatur im Messbereich |
| Err 4 Nicht verwendet | | |
| Err 5 Kalibrierter Versatz außerhalb des Messbereichs | 70 %-130 % (vergleichen Sie mit dem Standardwert) | Kalibrieren sie die Elektrode neu oder ersetzen Sie sie oder verwenden Sie den Standardwert (Batterien entfernen) |
| Err 6 Leitfähigkeit außerhalb des Messbereichs | <20.00 mS | Verwenden Sie eine andere Lösung |


1. On/Off function



-  Press briefly
-  If 1 appears, deactivate with
-  Automatic shut-off after 8 min. of inactivity
-  Press and hold for 3 sec. to switch off the device
-  Display lighting on/off






Press Cal for 3 sec.
CAL blinks in the display


The value can be adjusted as follows:
Press and hold (+) to increase, or with  increase
Press (-) to decrease 

 Saving and closing the calibration
The device jumps back to display mode

 Remove the protective cap, switch on the device, rinse the electrode with distilled water, then immerse in the calibration  solution.








 Press Cal for 3 sec.
CAL blinks in the display

The value can be adjusted as follows:
Press and hold (+) to increase, or with  increase
Press (-) to decrease 







 Saving and closing the calibration
The device jumps back to display mode

  shows the type of calibration in the display.








4. Viewing saved data

-  Switch on
-  Press for 3 sec.
-  The last storage location blinks
-  Confirm
-  The last storage location is shown
-  Switch between storage locations
-  To close








5. Deleting saved data

-  View the saved values (see 4.)
-  Press for 3 sec.
-  CLEAR blinks
-  Confirm deletion of values
-  All values are deleted
-  Process closes automatically

6. Select unit (% or ppm/ ppt)

-  Switch on
-  Press for 3 sec.
-  Press 1 x
-  Unit is displayed.
-  Confirm
-  Select between % and ppm/ppt
-  Save and close












7. Type of display of date and time

-  Switch on
-  Press for 3 sec.
-  Press 4 x
-  Date appears
-  Confirm
-  Choose between 12-hour clock (AM/PM) and 24-hour clock
-  Save and close

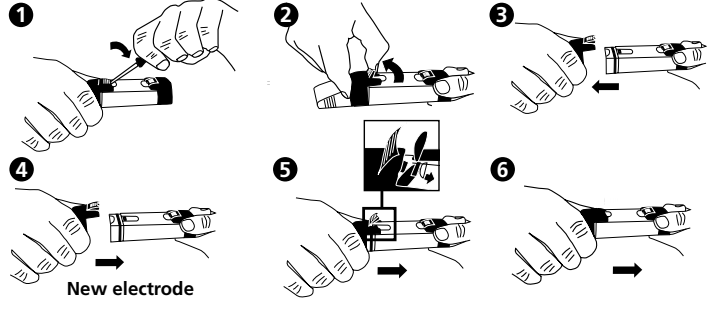
8. Adjusting date and time

-  Switch on
-  Type of display must be selected beforehand (see 7.)
-  Press for 3 sec.
-  Press 2 x
-  Time blinks
-  Confirm
-  Minutes can be adjusted.
-  To increase
-  To decrease
-  Save and switch to hours
-  To increase

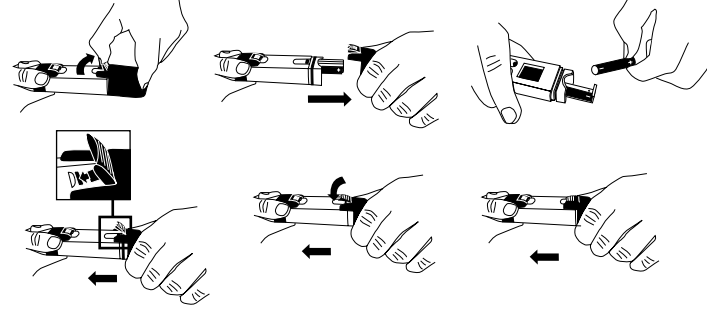
9. Adjusting the temperature unit

-  To decrease
-  Save and switch to year
-  To increase
-  To decrease
-  Save and switch to month/day
-  To increase
-  To decrease
-  Save and close
-  Confirm
-  Selection of temperature unit (°F/°C)
-  Save and close

Replacing electrodes



Replace battery



Error messages and procedure

| Description | Measuring range | Procedure |
|--|--|---|
| Err 1 Electrode not installed or defective | Thermistor: 0.5–100 kΩ | Install electrode or replace |
| Err 2 not used | | |
| Err 3 Temperature outside of the measuring range | 0–60 °C | Bring the solution to a temperature within the measuring range |
| Err 4 not used | | |
| Err 5 Calibrated offset outside of the measuring range | 70 %-130 % (compare to the standard value) | Calibrate the electrode again, replace it, or use the standard value (remove batteries) |
| Err 6 Conductivity outside of the measuring range | <20.00 mS | Use a different solution |

SD 90 Spezifikation

- Betriebsbereich: 0-60 °C, <20.00 ppt (2%)
- Automatisches Umpolen ppm und ppt, ppm: 0-999, ppt: 1-20 ppt| Genauigkeit: ±3 %FS
- Bis zu 2-Punkt-Kalibrierung für manuellen Modus, +/-50 % einstellbarer Wert
- Auflösung: 1ppm (<= 999 ppm) und 0,01 ppt (1 - 20 ppt)| Genauigkeit: ±3 %FS
- Temperaturauflösung: 0,1°C; Genauigkeit: ±1 °C, wählbares °C/°F System
- Automatischer Temperaturengleich (2 %/°C)
- Anzeige Uhrzeit und Datum mit 25 Speicherplätzen (nicht flüchtig)
- 22x22 mm LCD Bildschirm mit gelbgrüner Hintergrundbeleuchtung
- 2 x AAA Batterien 1.5 V
- Automatisches Ausschalten zum Sparen von Batterieleistung (bei 8 Min. Inaktivität)
- Batteriekapazität > 100 h bei kontinuierlichem Gebrauch (ohne Displaybeleuchtung)
- Low Batterieanzeige im Display

Zubehör

- 1950026 AAA Batterien 4er Pack (2 Batterien notwendig)
- 19 48 22 Ersatzelektrode
- 38 48 01 Messbecher, 100 ml
- 19 48 10-16 Plastikbox
- 46 76 21 Salz-NaCl Justierlösung NaCl, 5,00 ppt| 100 ml
- 46 76 31 Salz-NaCl Justierlösung NaCl, 1000 ppm 100 ml

Gewährleistung

Ab Verkaufsdatum beläuft sich die Gewährleistung für das SD 90 auf einen Zeitraum von 2 Jahren; für die Elektrode auf 12 Monate. Ausgenommen hiervon sind Schäden, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren oder auf mechanische Beschädigung zurückzuführen sind.

SD 90 Specifications

- Operating range: 0-60 °C, <20.00 ppt (2%)
- Automatic pole change between ppm and ppt, ppm: 0-999, ppt: 1-20
- Up to 2-point calibration for manual mode, +/-50 % adjustable value
- Resolution: 1ppm (<= 999 ppm) and 0.01 ppt (1 - 20 ppt)| Accuracy: ±3 %FS
- Temperature resolution: 0.1 °C; Accuracy: ±1 °C, optional °C/°F System
- Automatic temperature compensation (2 %/°C)
- Display of time and date with 25 storage locations (not permanent)
- 22x22 mm LCD screen with yellow-brown background lighting
- 2 x AAA batteries 1.5 V
- Automatic shut-off to save battery life (with 8 min. of inactivity)
- Battery capacity > 100 h with continuous use (without display lighting)
- Low battery indicator in the display






Accessories

- 1950026 AAA batteries in 4-pack (2 batteries required)
- 19 48 22 Spare electrode
- 38 48 01 Measuring beaker, 100 ml
- 19 48 10-16 Plastic box
- 46 76 21 Salt NaCl Adjusting solution NaCl, 5.00 ppt| 100 ml
- 46 76 31 Salt NaCl Adjusting solution NaCl, 1000 ppm 100 ml


Warranty

The warranty for the SD 90 is valid for a period of 2 years from the date of purchase; the warranty for the electrode is 12 months. This does not cover damages resulting from improper handling or based on mechanical damage.



1. Bouton de marche/arrêt

-  Appuyer brièvement sur le bouton.
-  Lorsque 1 apparaît, appuyer pour éteindre l'écran.
-  L'appareil s'éteint automatiquement 8 min après la dernière activation d'une touche de fonction.
-  Appuyer sur le bouton pendant 3 s pour éteindre l'appareil.
-  Bouton de marche/arrêt de l'écran


2. Mesure

-  Plonger l'appareil sans cache de protection dans l'échantillon d'eau à tester au maximum jusqu'à la bague d'étanchéité.



La valeur mesurée s'affiche.

-  Appuyer brièvement sur le bouton 1 pour geler/valider la valeur mesurée.
-  Appuyez sur le bouton pendant 3 s pour enregistrer la valeur mesurée.























3. Calibrage

-  Rincer l'électrode après chaque mesure / calibrage avec de l'eau distillée. Procéder à un nouveau calibrage selon les besoins. Si la température n'est pas comprise dans la plage de mesure, la mention « ERR » apparaît à l'écran. L'appareil se remet automatiquement en mode « mesure ». Si la valeur standard dépasse de plus de 30 % la plage tampon standard, la mention « ERR » apparaît.

Enregistrer et terminer le calibrage
L'appareil se remet en mode « affichage »

  Indique le type de calibrage à l'écran.

1. Bouton de marche/arrêt

-  limité à 100-1000 ppm ;
-  limité à 1-20 ppt
-  Retirer le cache de protection, mettre en marche l'appareil, rincer l'électrode avec de l'eau distillée, puis la plonger dans la solution de calibrage.
-  Appuyez sur le bouton Cal pdt 3 s.
-  CAL clignote sur l'écran.
-  Cette valeur peut être adaptée comme suit :
-  Pour augmenter la valeur (+), maintenir le bouton enfoncé
-  tout en appuyant sur ce bouton.
-  Appuyer sur ce bouton pour réduire (-) la valeur.
-  Enregistrer et terminer le calibrage
-  L'appareil se remet en mode « affichage »
-  Retirer le cache de protection, mettre en marche l'appareil, rincer l'électrode avec de l'eau distillée, puis la plonger dans la solution de calibrage.
-  Appuyez sur le bouton Cal pdt 3 s.
-  CAL clignote sur l'écran.
-  Cette valeur peut être adaptée comme suit :
-  Pour augmenter la valeur (+), maintenir le bouton enfoncé
-  tout en appuyant sur ce bouton.
-  Appuyer sur ce bouton pour réduire (-) la valeur.
-  Enregistrer et terminer le calibrage
-  L'appareil se remet en mode « affichage »
-   Indique le type de calibrage à l'écran.

Appuyez sur le bouton pendant 3 s pour enregistrer la valeur mesurée.





Appuyez sur le bouton Cal pdt 3 s.

Appuyez sur le bouton Cal pdt 3 s.

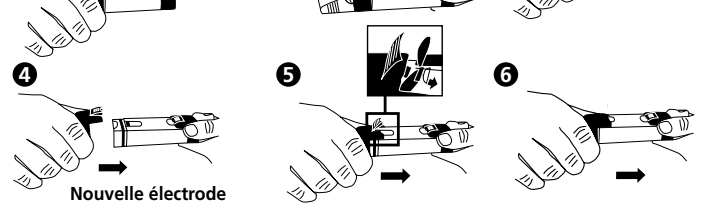
maintenir le bouton enfoncé tout en appuyant sur ce bouton.

Appuyer sur ce bouton pour réduire (-) la valeur.

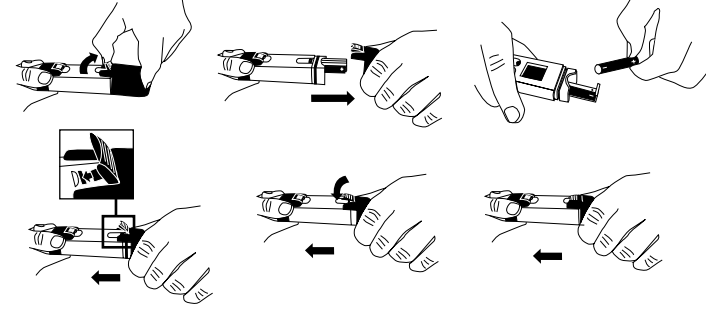
Enregistrer et terminer le calibrage
L'appareil se remet en mode « affichage »

  Plus
  Moins

Remplacement de l'électrode



Remplacement des piles



Messages d'erreur et marche à suivre

| Description | Plage de mesure | Marche à suivre |
|--|-------------------------|--|
| Err 1 Electrode non montée ou défectueuse | Thermistor : 0.5–100 kΩ | Monter ou remplacer l'électrode |
| Err 2 Non utilisé | | |
| Err 3 Température non comprise dans la plage autorisée | 0–60 °C | Amener la solution à une température conforme à la plage autorisée |
| Err 4 Non utilisé | | |

